

Tilsynserklæring for skoleåret 2022/2023 for Deutsche Privatschule Feldstedt:

1. Skolens navn og skolekode

Skolekode: 519006	Skolens navn: Deutsche Privatschule Feldstedt
----------------------	--

1.1 Navn på den eller de tilsynsførende

Anke Tästensen

2. Angivelse af datoer for tilsynsbesøg samt i hvilke klasser og fag, tilsynet har overværet undervisningen, på de enkelte datoer.

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

Dato	Klasse	Fag	Fagområde	Tilsynsførende
25-10-2022	3/4	Kunst	Praktiske/musiske fag	Anke Tästensen
25-10-2022	3/4	Hauswirtschaft	Naturfag	Anke Tästensen
25-10-2022	5/6	Dansk	Humanistiske fag	Anke Tästensen
25-10-2022	3/4	Mathematik	Naturfag	Anke Tästensen

2.1 Beskrivelse af tilsynsbesøg

Die Deutsche Schule Feldstedt führt die Klassenstufen 0 bis 6. Es besteht ein enger Kontakt zum nahegelegenen Waldkindergarten. Die kommenden Vorschüler/innen werden schon während des laufenden Schuljahres in den Schulalltag mit eingebunden, damit ein Übergang vom Kindergarten in die Schule erleichtert wird. Das soziale Miteinander spielt eine große Rolle an der Schule.

3. Foregår undervisningen udelukkende på dansk i alle fag, sprogfag undtaget?

Nej

Efter lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2, stk. 3 er undervisningssproget i en fri grundskole dansk, dog er undervisningssproget i de tyske mindretalsskoler tysk. § 6 a Skolens lærere skal beherske dansk i skrift og tale, dette gælder dog ikke lærerne ved de tyske mindretalsskoler eller ved skoler, der har fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk.

3.1 Hvis nej: Har skolen fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk af undervisningsministeren, jf. lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2 stk. 3

Tysk

3.1 Uddybning

Da die Deutsche Schule Feldstedt eine der 13 Schulen der deutschen Minderheit ist, ist hier die Unterrichtssprache Deutsch (bis auf die Fächer Dänisch und Englisch).

4. Står undervisningen inden for det humanistiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

4.1 Uddybning

Die Schüler/innen werden an der Schule sowohl in die dänische als auch in die deutsche Kulturwelt eingeführt. Daher spielt der humanistische Bereich eine große Rolle.

5. Står undervisningen inden for det naturfaglige fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

5.1 Uddybning

Der naturwissenschaftliche Unterricht ist spannend und motivierend aufgebaut. Die Schüler/innen erhalten einen fachlich theoretischen Unterricht, der mit praktischen Beispielen untermalt wird. Diese Kombination fördert die Motivation der Schülerinnen und Schüler.

6. Står undervisningen inden for det praktisk-musiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

6.1 Uddybning

Der praktisch/musische Bereich hat einen hohen Stellenwert an der Schule. Jedes Jahr wird eine große Weihnachtsfeier mit musikalischen Darbietungen durchgeführt und für die Gestaltung der Klassenräume wird sehr viel im kreativen Rahmen gearbeitet.

7. Står elevernes standpunkt i dansk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

7.1 Uddybning

Das Fach Dänisch wird in allen Jahrgangsstufen auf muttersprachlichem Niveau unterrichtet und entspricht voll und ganz den Anforderungen, die in der öffentlichen Schule gestellt werden.

8. Står elevernes standpunkt i matematik mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

8.1 Uddybning

Es findet ein gut vorbereiteter, strukturierter Unterricht mit differenzierenden Maßnahmen und ausgezeichnetem Arbeitsmaterial statt.

9. Står elevernes standpunkt i engelsk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

9.1 Uddybning

Es findet ein methodisch und didaktisch gut aufbereiteter Unterricht mit vielen Sprechanelässen statt.

10. Fører skolen til prøve i historie?

Nej

10.1 Årsag

Skole uden overbygning

10.3 Uddybning

11. Står skolens samlede undervisningstilbud ud fra en helhedsvurdering mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen

Ja

11.1 Uddybning

In allen Unterrichtsfächern entspricht das Leistungsniveau in vollem Umfang den Anforderungen, die in der öffentlichen Schule gestellt werden.

12. Forbereder skolen efter sit formål og i hele sit virke eleverne til at leve i et samfund som det danske med frihed og folkestyre?

Ja

12.1 Uddybning

Die Freiheit jedes Einzelnen, sowie das soziale Miteinander in der Gemeinschaft, spielen an der Deutschen Schule Feldstedt eine große Rolle.

13. Udvikler og styrker skolen elevernes demokratiske dannelse?

Ja

13.1 Uddybning

Demokratiebildung wird durch ein offenes, tolerantes Schulleben gewährleistet.

14. Udvikler og styrker skolen elevernes kendskab til og respekt for grundlæggende friheds- og menneskerettigheder?

Ja

14.1 Uddybning

Ein respektvoller Umgang zwischen Klein und Groß bildet die Basis für eine positive Gemeinschaft, in der man sich wohl fühlen und lernen kann. Das Thema Menschenrechte wird in Projekten und im Unterricht unter verschiedenen Aspekten behandelt.

15. Benytter skolen kønsopdelte aktiviteter i undervisningen?

Nej

15.1 Uddybning

16. Arbejder skolen løbende med at sikre kønsligestilling på skolen?

Ja

16.1 Uddybning

Eine Gleichstellung der Geschlechter ist sowohl im Unterricht als auch im Pausengeschehen deutlich erkennbar.

17 Har skolens elever dannet elevråd eller varetager eleverne på anden demokratisk måde deres fælles interesser vedrørende skolen?

Ja

17.1 Uddybning

Die Schülerinnen und Schüler können ihre Problemstellungen und Anliegen frei äußern. Sie werden gehört und

sofern dieses möglich ist, werden ihre Ideen umgesetzt.

19 Har skolen en praksis, der understøtter, at de ansatte efterlever deres skærpede underretningspligt, fx ved at have beskrevne procedurer?

Ja

19.1 Uddybning

Skærpet underretningspligt ist ein ständig wiederkehrendes Thema an der Schule.

20 Sikrer skolen, at de ansatte ved, at den skærpede underretningspligt er personlig?

Ja

20.1 Uddybning

In den Konferenzen wird dieses Thema immer wieder behandelt.

21. Donationer

Har skolen i det foregående regnskabsår modtaget en eller flere donationer som tilsammen overstiger 20.000 kr. eksklusive moms fra samme donator?

Nej

22. Tilsynets sammenfatning

In der Deutschen Schule Feldstedt herrscht ein ausgesprochen gutes Arbeits- und Lernklima. Die Schüler/innen werden fachlich und sozial in allen Bereichen gefördert und der Unterricht entspricht in allen Fächern den Anforderungen der öffentlichen Schule.